

对比“NP-V 起来-AP”与“NP-V 得-AP”的句法语义特征

陈佩

(湖南大学, 湖南省、长沙市, 410082)

摘要: 构式“NP-V 起来-AP”和“NP-V 得-AP”是汉语口语和书面语中常用的表达, 引起了大量学者的关注。本文关注两种格式中 NP 均为受事的情况, 认为中动结构包括构式“NP-V 起来-AP”, “起来”可看作带有抽象语义的动词性功能词。“NP-V 得-AP”格式中“得”为附着成分, 该格式表达描述性和结果性意义, 并且少量句子可以理解为中动句, 表达受事的内在属性。

关键词: 句法; 语义; NP-V 起来-AP; NP-V 得-AP

中图分类号: H0

文献标识码: A

1 引言

学界关于构式“NP-V 起来-AP”究竟是否为中动结构展开了热烈的讨论, 有些学者认为该构式就是中动结构, 如 Sung (1994), Han (2007), 黄冬丽、马贝加 (2008), 何晓炜、钟蓝梅 (2012), 熊学亮、付岩 (2013) 等; 付岩、陈宗利 (2017) 提供的中动结构的界定依据对于汉语中动结构的研究具有深刻意义, 认为能够转换为“V+NP+AP”的构式“NP-V 起来-AP”才属于中动结构, 此观点并不全面, 无法解释类似“臭豆腐闻起来很臭”的句子。殷树林 (2006) 和王永鹏 (2017) 认为构式“NP-V 起来-AP”是话题句, 而非中动句, 马千 (2018) 则将其归类为方式义和描写构式。本文支持曹宏 (3005) 和蔡淑美 (2013) 的观点, 认为汉语中动结构包括构式“NP-V 起来-AP”, 但需要区分施事和受事。

吴锋文 (2006) 将构式“NP-V 起来-AP”分为构式 S1 (NP 为施事) 和 S2 (NP 为广义受事)。如例 (1), 构式“NP-V 起来-AP”中, NP 可以为施事, 也可以为受事。

- (1) a. 蝴蝶飞起来很漂亮。
b. 我的衣服洗起来很容易。

上例中, (1a) 中的 NP 为施事, (1b) 中为受事, 马千 (2018) 基于此区别认为构式“NP-V 起来-AP”不是中动结构。本文认为将 NP 进行细分研究, 可以更好地理解该构式。本文重点关注 NP 为受事的情形, 认为 NP 为受事时, 构式“NP-V 起来-AP”为中动结构, 描述受事的内在属性, 因此 (1b) 可表明因为“我的衣服都是深色耐脏, 且材质方便水洗”, 所以“洗起来很容易”。

范晓 (1992) 研究了“得”字后面的成分, 提出了其后可以由形容词性短语作为补语, 并且认为“得”为助词。总体来看, 国内关于构式“NP-V 得-AP”的研究并不如构式“NP-V 起来-AP”一般丰富, 但是研究“得”的性质却十分丰富, 其中影响力较大的有: 结构助词 (李临定 2000)、词缀 (朱德熙 1982; 何元建 1995)、标句成分 (Huang 1982; Li 1990)、泛动词 v (杨寿勋 1998) 等, 李继燕 & 庄会彬 (2018) 对“得”的句法特征进行了考察, 指出“得”应被看作一个附着成分。同样, 构式“NP-V 得-AP”中的 NP 有时为施事, 有时为受事, 见 (2)。

- (2) a. 芙蓉鸟叫得很好听。
b. 这场贸易战打得很激烈。

本文主要对比这两种构式中 NP 均为受事的句法语义特征，鉴于以下语言事实：“起来”和“得”有时互换，句子成立，如例（3）；“起来”合法，“得”不合法，如例（4）；“得”合法，“起来”不合法，如例（5）。

- (3) a. 这牌子的笔写得很顺畅。
b. 这牌子的笔写起来很顺畅。
- (4) a. 这房子设计起来很容易。
b. #这房子设计得很容易。
- (5) a. 这房子设计得好。
b. #这房子设计起来好。

2 “NP-V 起来-AP”

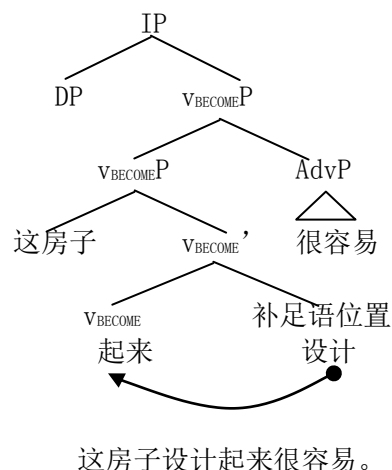
首先，该构式还可以进行细分，一类偏重于对动作进行描述（例（6a）），另一类侧重于描述受事特征（例（6b））。

- (6) a. 这房子设计起来很容易。
b. 臭豆腐闻起来很臭。

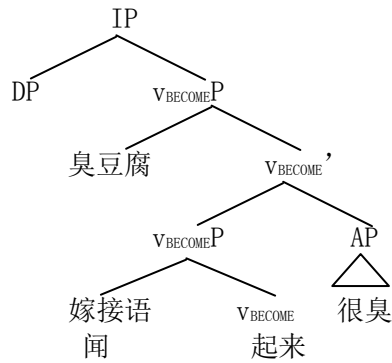
如果将动词提前到句首，删除“起来”，（6a）可以得到合法的句子“设计这房子很容易”，（6b）得到的却是一个不合法的句子“*闻臭豆腐很臭”。另外，如果直接删除（6a）与（6b）中的“起来”，得到的均是不合法的句子：“*这件衣服设计很容易”、“*臭豆腐闻很臭”，需要特别说明的是本文不考虑语音层面。这表明该构式中“起来”在句法结构中肯定发挥着十分重要的作用，以往的研究对其句法表现多数停留在描述归类层面（吴锋文 2006；吴为善 2010），并未对其句法位置进行深入研究。分布形态学的一个核心概念是动词的形成来自动词性功能词与词根或者词的合并（胡旭辉 2019：94），胡旭辉（2019）运用分布式形态学的相关理论，认为中动结构中“起来”是一个带有抽象意义的功能词。本文认为这一成果明确指出了“起来”的句法位置，对于深入研究该构式意义重大，本文将借鉴胡旭辉（2019）的成果对（6）进行句法分析。因此，（6a）、（6b）的句法结构分别如（7）、（8）所示。

根据胡旭辉（2019）的观点，“ v_{BECOME} ”表式一个动词性功能词，表达“进入某种状态”的抽象意义，如（7）所示，“起来”是一个动词性功能词，与“设计”结合，表示“进入设计的状态”，“很容易”修饰整个 $v_{\text{BECOME}}P$ ，因此整个句子的解读大致为“这房子进入设计好的状态很容易”。

(7)



(8)



臭豆腐闻起来很臭。

吴为善(2012: 4)也曾指出该构式下,“臭”和“香”分别陈述“闻起来”和“吃起来”的感觉,并不是直接陈述“臭豆腐”的,因此“臭豆腐”到底是“香”还是“臭”,要看是在什么样的“V起来”状态下”。与(7)不同的是,(8)中的“很臭”为形容词性短语,位于核心词 $v_{BECOME}P$ 的补足语位置,表达的是整个行为状态变化的结果,因此(6b)句法推导所获信息应是“臭豆腐是通过闻的方式进入很臭的状态”。因此,当NP为受事时,构式“NP-V起来-AP”具有两种句法结构,“起来”可看作动词性功能词,表示“进入某种状态”的抽象意义。

通过(3)、(4)、(5),我们发现由于特定的规定性,能够进入构式“NP-V起来-AP”的AP具有一定的语义特征。

- (9) a. 这房子设计起来很容易。
b. *这房子设计起来很好。

- (10) a. 这件衣服洗起来很费事儿。
b. *这件衣服洗起来很干净。

首先,对于修饰动作类来说,AP侧重过程类描述,而非结果性描述,比如:(9a)和(10a)中的“很容易”和“很费事儿”均是形容动作,前者表示由于房子的构造简单等其他内在属性,(设计师觉得)设计起来很容易;后者表示这件衣服的材质独特、难去污等,清洗它的过程很费事儿。如果换成结果性描述“很好”和“很干净”,则会得到不合法的句子,(9b)和(10b)。

其次,对于侧重描述受事特征一类来说,AP为形容词性词组,能够直接充当谓语,描述受事特征。比如,如果直接删除(6b)的“闻起来”,所得到的句子(11)依旧合法。

- (11) 臭豆腐很臭。

再比如:

- (12) a. 咖啡闻起来很香。——咖啡很香。
b. 腌萝卜吃起来很酸。——腌萝卜很酸。

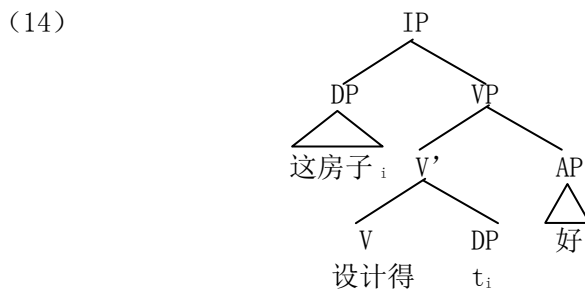
需要注意的是删除“V起来”所得到的句子语义有所改变,是对描述主体的通指性描述。含有“闻起来”、“吃起来”等句子隐含施事论元,例如(6b)可以理解为“施事闻臭豆腐-臭豆腐很臭”,这表示第二类构式“NP-V起来-AP”同样描述受事的内在特征,但是AP与隐含施事、动作行为都有一定联系。付岩、陈宗利(2017)认为中动结构的界定需考虑两点:中动语义和动词核心。胡旭辉(2019: 96)指出汉语中动句语义特征包含两点:一是表示状态变化;二是状态变化必须是延续性的。从以上分析来看,NP为受事时,构式“NP-V起来-AP”符合中动结构的基本要求,可被看作汉语中动结构的一种。

3 “NP-V 得-AP”

解释构式“NP-V 起来-AP”的分布式形态学相关理论无法解释“V 得”。第一，分布式形态学的核心观点是动词性功能词据用抽象意义的 BECOME 意义，即状态的变化（胡旭辉 2019: 94），但是现代汉语中的“得”并不能表示状态的变化，此观点在下文会进行解释；其次，李继燕&庄会彬(2018: 9)指出“现代汉语中的“得”历史上是由动词‘得’发展而来，现在已经不能独立应用，而必须依赖于语音 寄主（只出现在“V 得”结构中）”。这表明“起来”和“得”的性质在本质上就存在差别。

黄正德先生 (Huang 1988: 275) 曾提到：“从历史上来看，‘得’由动词‘得’派生而来。从语音上看来，‘得’紧附在其前面的动词之后，根据不同的理论，‘得’可以被看作是词缀或者附着成分”，很遗憾这一观点并没有引起学者的广泛关注。但是，李继燕&庄会彬(2018)认为以往关于“得”的定性研究无法解释“V-得结构限制宾语现象”，他们通过考察“V-得结构限制宾语现象”，认为“得”应该被视为一个附着成分。本文也将尝试从此角度来考虑“得”在构式“NP-V 得-AP”的句法结构。

(13) 这房子设计得好。



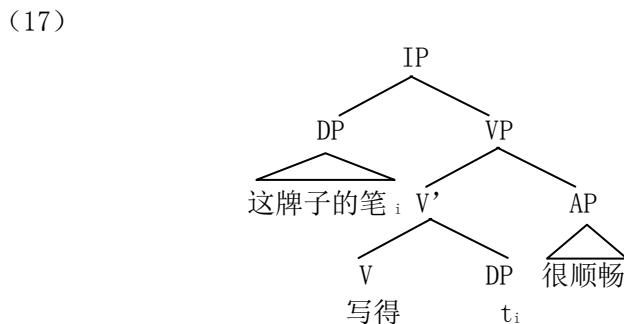
(13) 的句法结构为 (14)。Aoun (1985) 曾指出附着成分具有格吸收能力。“得”作为附着成分，使得核心动词失去赋格能力，因此“这房子”尽管是作为“设计”的宾语，也是整句话的受事，无法在原位获得格，只能通过移位到 [Spec, IP] 获得主格。

本文第一部分提到吴锋文(2006)将构式“NP-V 起来-AP”细分为 NP 为施事的 S1 构式，以及 NP 为广义受事的 S2 构式，广义受事包括工具格，比如，例 (15) 中的“这牌子的笔”。

(15) 这牌子的笔写起来很顺畅。(同例 (3b))

本文认为这一观点同样适用于例子 (16)，因此本文视 (例 (16) 中) “这牌子的笔”为广义受事，(16) 的句法结构为 (17)，其句法推导过程正如例 (13)。

(16) 这牌子的笔写得很顺畅。



付岩、陈宗利(2017)指出中动结构的界定标准：一是句子表达中动语义；二是动词短语为谓词核心。基于付岩、陈宗利(2017)指出的中动结构的依据，本文认为例 (16) 可被视为

中动结构。

第一：(15)表示“由于这牌子的某些属性特征写起来很顺畅”，在特定话语语境下(16)也能表示该中动语义。比如说，某销售员向超市老板推销产品，超市老板询问“这笔到底怎么样呢？”，销售员此时回答(15)和(16)均达到了赞美了笔的属性特征的目的。因此，本文认为在特定环境下(16)可以表达中动语义。

第二：我们需要分辨(16)中作为谓语核心的是“写得”/“很顺畅”。(16)的句法结构表明“V得”为核心部分，AP位于spec的位置。另外，如果删除“写得”，所得到的句子并不合法——“*这牌子的笔很顺畅”。

接下来，我们对构式“NP-V得-AP”的语义特征。

以往的研究表明“得”可分为描述性“得”、结果性“得”与可能性“得”。首先对于如特例(16)来说，本文认为AP同样为描述过程类，而非结果描述类，接下来再看一般情况。

- (18) a. 这场贸易战打得很激烈。
b. 这一大堆衣服洗得很干净。
c. 这房子设计得好。

(18a)表示的是贸易战结束后的结果很激烈，但是“这场贸易战打起来很激烈”表示贸易战进入及进行时的状态。(18b)和(18c)均表示动作行为后的整个结果。如例(18)所示，当NP为受事，该构式中AP多为结果性描述，描述的是整个行为过程最后呈现的结果，其结果是可延续性的，并非强调状态的变化。(18)的例子并不表示中动语义，即受事的内在属性不是内在原因，所以均不是中动结构。

4 总结

本文主要比较了NP均为受事时，构式“NP-V起来-AP”与“NP-V得-AP”的句法语义特征，并且本文讨论的情形是NP为广义受事。关于“NP-V起来-AP”的句法结构，本文支持胡旭辉(2019)的观点，即该构式为中动结构，“起来”为带有抽象意义的动词性功能词，表示受事状态的变化。构式“NP-V起来-AP”中AP为过程描述类时，描述“V起来”；AP为结果描述类时，可直接描述受事的特征。关于“NP-V得-AP”的句法语义特征，本文认为“得”为附着成分，始终依赖于核心动词，具有格吸收能力，因此NP从底层结构移位上升至主语位置，得到主格。构式“NP-V起来-AP”的AP多为结果描述类，表示整个动作行为后受事所呈现的结果，但是也存在一些特例情况，构式“NP-V起来-AP”可被视为中动结构，表示受事的内在属性特征，此时AP可被视为过程描述类。本文不可避免存在问题，还需进一步探究。

参考文献

- [1] Aoun, J. 1985. A Grammar of Anaphora [M]. Cambridge: The MIT Press.
- [2] Huang, C. -T. J. 1982. Logical Relations in Chinese and the Theory of Grammar [M]. Massachusetts: The MIT Press.
- [3] Huang, C. -T. J. 1988. Wo pao de kuai and Chinese phrase structure [J]. *Language* (2) : 274-311.
- [4] Han, J. 2007. Argument Structure and Transitivity Alternation[D]. City University of Hong Kong.
- [5] Li, Y. -H. A. 1990. Order and Constituency in Mandarin Chinese [M]. Dordrecht: Kluwer.
- [6] Sung, Kuo-ming. 1984. Case Assignment Under Incorporation[D]. University of California at Los Angeles.
- [7] 曹宏. 2005. 中动句的语用特点及教学建议[J]. 汉语学习(05):61-68.
- [8] 蔡淑美. 2013. 汉语中动句的研究现状和发展空间[J]. 汉语学习(05):78-87.
- [9] 范晓. 1992. V得句的“得”后成分[J]. 汉语学习(06):5-8.
- [10] 付岩, 陈宗利. 2017. 汉语中动结构的界定及其范畴[J]. 外语研究 34(02):30-35.
- [11] 何元建. 1995. X标杆理论与汉语短语结构[J]. 国外语言学 (2) : 36-44.
- [12] 黄冬丽, 马贝加. 2008. “S+V起来+AP/VP”构式及其来源[J]. 语文研究(04):34-37
- [13] 何晓炜, 钟蓝梅. 2012. 最简方案下英汉中动结构的生成研究[J]. 现代汉语(1):14-22.
- [14] 胡旭辉. 2019. 跨语言视角下的汉语中动句研究[J]. 当代语言学 21(01):83-103.
- [15] 李临定. 2000. 现代汉语实用标词类词典[M]. 太原: 山西教育出版社.
- [16] 李继燕, 庄会彬. 2018. “得”的定性及其句法特征[J]. 外文研究 6(04):8-14+103.
- [17] 马千. 2018. “V起来”相关构式研究[J]. 语文学刊 38(01):19-26.
- [18] 吴锋文. 2006. “NP+V-起来+AP”格式句法语义分析[J]. 华中师范大学研究生学报(04):69-72
- [19] 吴为善. 2012. “V起来”构式的多义性及其话语功能——兼论英语中动句的构式特征[J]. 汉语学习(04):3-13.
- [20] 王永鹏. 2016. “NP+V起来+AP”格式与英语“中动句”的对比分析[J]. 现代语文(语言研究版)(03):153-156.
- [21] 熊学亮, 付岩. 2013. 英汉中动词的及物性探究[J]. 外语教学与研究(3):3-12.
- [22] 杨寿勋. 1998. “得”的生成语法研究 [J]. 现代外语 (1) : 51-73.
- [23] 殷树林. 2006. “NP+(状)+V起来+AP”格式与英语中动句的比较[J]. 语言教学与研究(01):59-65.
- [24] 朱德熙. 1982. 语法讲义 [M]. 北京: 商务印书馆.

The Syntax and Semantics of *NP-Vqilai-AP* and *NP-Vde-AP*

Pei Chen

(Hunan University, Changsha/Hunan, 410082)

Abstract: The constructions *NP-Vqilai-AP* and *NP-Vde-AP* are commonly used in spoken and written Chinese, which have caught the eyes of many scholars. We focus on the situation that NP is a patient in both constructions, and maintain that the construction *NP-Vqilai-AP* should be perceived as the middle construction and *qilai* should be regarded as a verbal functional word with abstract meaning. In the construction *NP-Vde-AP*, *de* is the attached to the main verb. The construction *NP-Vde-AP* tends to express descriptive and consequential meaning and some instances can be viewed as the middle construction to express the internal attributes of the patient.

Keywords: Syntax; Semantics; *NP-Vqilai-AP*; *NP-Vde-AP*